



- CZ Nabíječka akumulátoru
- BG Зарядно устройство за акумулатор
- D Batterieladegerät
- GB Accumulator charger
- H Akkumulátortöltő
- PL Ładowarka akumulatorów
- RO Încărcător de acumulatoare
- SK Nabíjačka akumulátora
- SRB Punjač akumulatora



4 A
6/12 V



(cz) Nabíječka akumulátorů 6/12V - původní návod k používání

NÁVOD K OBSLUZE

Nabíječka akumulátorů
• 6/12V 4A (Model HB 1204S -GS)

UPOZORNĚNÍ!

Pro vaši bezpečnost si pozorně přečtěte tento návod k obsluze, než začnete přístroj používat.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Když budete používat tento přístroj, vždy dodržujte následující bezpečnostní pokyny.

- Než budete přístroj používat, zkontrolujte, zda není poškozený. Pokud je přístroj poškozený, nesmíte ho používat.
- Přístroj nepoužívejte ve vlhkém nebo mokrému prostředí. Nevystavujte přístroj deští.
- Nikdy přístroj nenoste nebo netahujte za napájecí kabel, abyste ji vytáhli z elektrické sítě. Chraňte kabel před teplem, mastnotou a ostrými hranami.
- Při práci s přístrojem nesmí být poblíž dětí a zvířata. Přístroj nesmí obsluhovat děti nebo nevyškolené osoby.
- Přístroj skladujte na suchém a čistém místě, které je dobré větrané a mimo dosah dětí a zvířat.

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO NABÍJEČKY AKUMULÁTORŮ

- Používejte nabíječku akumulátorů pouze k nabíjení kyselino-оловěných akumulátorů. Nesnažte se nabíjet jiné akumulátory než kyselino-оловěné.
- Nabíječku akumulátorů používejte pouze v suchém prostředí při teplotě 10°C až 40°C.
- Během nabíjení v místnosti zajistěte dostatečné větrání.
- Přístroj nepoužívejte na místech, kde jsou nebo mohou vzniknout jiskry, žhavé předměty, plameny nebo otevřený oheň.
- Nikdy přístroj nepoužívejte v bezprostřední blízkosti těkavých a hořlavých látek. Nikdy neumísťujte nabíječku nad nabíjený akumulátor, neboť plyny unikající z akumulátoru mohou poleptáním způsobit poškození nabíječky.
- Přístroj nepokládejte na vyhřátý podklad. Nechte vždy všechny

ventilační otvory volné.

- Nenabíjejte několik akumulátorů najednou.
- Nikdy nenabíjejte akumulátor, pokud je poškozený. Nebezpečí požáru! Zamezte zkratování kontaktů na akumulátoru (např. uvolňování nebo přeprovádění z polů akumulátoru použijte klíč).
- Vždy než přístroj připojíte, zkонтrolujte, zda bylo elektrické vedení akumulátoru odpojenou od automobilu nebo člunu.
- Zkontrolujte, zda je přístroj odpojen z elektrické sítě, než ho připojíte k (nebo odpojíte od) akumulátoru. Zkontrolujte vždy zda je přístroj odpojen z elektrické sítě, když chcete provádět jeho údržbu nebo když ho nepoužíváte.
- Zamezte zkratu. Zkontrolujte, aby se kabelové svorky vzájemně nedotýkaly.
- Kabelové svorky připojujte výhradně podle pokynů. Nikdy je nepřipojujte jiným způsobem nebo v jiném pořadí!
- Nepracujte s nabíječkou, pokud se vám zdá, že je poškozená nebo nefunkční. Nabíječku sami nerozebírejte a neopravujte! V případě poruchy ji předejte kvalifikované osobě, která ji zkontroluje a opraví.

UPOZORNĚNÍ!

Pokud během nabíjení vzniká elektrolytický plyn (vysoce výbušná směs vodíku a kyslíku - rozpoznáte jej podle pronikavého zápuštu), hrozí akutní nebezpečí výbuchu. Nevytahujte zástrčku ze zásuvky a nesundávejte kabelové svorky z akumulátoru - zabráňte vzniku jisker! Místnost okamžitě důkladně vyvětrejte.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO AKUMULÁTORY

- Během připojování a odpojování přístroje i během nabíjení a plnění akumulátoru vždy používejte ochranné brýle a rukavice odolné vůči kyselinám. Akumulátor obsahuje kyselinu, která může být nebezpečná. Při styku s kůží způsobuje kyselina popálení či poleptání. Při styku s očima může způsobit oslepnutí.
- Při styku s kůží ji okamžitě opláchněte vodou. Neutralizujte kyselinu jemným alkalickým roztokem jako je mléko nebo hydroxid sodný.
- Při styku s očima vyplachujte čistou vodou po dobu 10 minut. Vyhledejte

lékaře.

- Při nabíjení nenoste oblečení ze syntetických materiálů, abyste zabránili elektrostatickým výbojům.
- Nepoužívejte nabíječku pro nabíjení suchých či primárních článků. Mohly by vzplanout a způsobit poranění osob nebo poškození majetku.
- Nikdy nedobíjejte zmrzlý akumulátor otevřít. Výjimkou je (dle typu akumulátoru) vyšroubování zátek jednotlivých článků při nabíjení, nutné k bezchybnému odvodu elektrolytických plynů z vnitřního prostoru akumulátoru. V případě pochybností kontaktujte dodavatele či výrobce akumulátoru a informujte se na způsob použití.
- Akumulátor nikdy nevhazujte do ohně.

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

Vždy zkontrolujte, zda zdroj napájení odpovídá elektrickému napětí na štítku přístroje.

TECHNICKÉ INFORMACE

Nabíječka akumulátorů 6/12V 4A
(Model HB 1204S -GS)

Vstup AC 220-240V 50Hz

Výstup 6/12V DC 2,8A

Tato nabíječka akumulátorů je určena pouze pro olověné akumulátory

6V s kapacitou 7Ah-22Ah /

12V s kapacitou 15Ah-44Ah

1. Kladná svorka (červená)
2. Záporná svorka (černá)
3. LED indikátor
4. Přepínač na 6V a 12V



POSTUP PŘI NABÍJENÍ AKUMULÁTORU

- Před zahájením nabíjení provedte následující kroky:
 - odpojte akumulátor od elektrické soustavy vozidla (nejlépe je akumulátor vymout z vozidla)
 - zkонтrolujte zda nemáte nabíječku ve zdroji elektrické energie
 - Otevřete víčka akumulátorových článků (u bezúdržbových baterií není nutné víčka sundávat).
 - Zkontrolujte hladinu kyseliny. Desky akumulátoru by měly být ponořeny přibližně 1 cm pod hladinou kyseliny (ověřte v návodu pro vaš akumulátor). Dolicte potřebné množství destilované vody.
 - Připojte kladnou svorku (červená) ke kladnému pólu akumulátoru.
 - Připojte zápornou svorku (černá) k zápornému pólu akumulátoru.
 - Zkontrolujte, aby se svorky vzájemně nedotýkaly.
 - Připojte nabíječku akumulátoru ke zdroji elektrické energie.
 - Akumulátor se nyní nabíji.
 - Po dokončení nabíjení provedte následující kroky:
 - odpojte nabíječku od zdroje elektrické energie
 - odpojte nabíjecí kabely v opačné pořadí (tedy nejprve zápornou svorku a poté kladnou)
 - Zavřete víčka akumulátorových článků.

UPOZORNĚNÍ! **LED INDIKÁTOR**

LED indikátor na přední straně nabíječky akumulátorů ukazuje, na jaký stupeň je akumulátor nabity.

Například pokud 12V akumulátor dosáhl během nabíjení napětí 14.7V, budou všechny LED indikátory zhasnuté.
Avšak je možné, že akumulátor již nemůže dosáhnout 14.7V. To může nastat, pokud je akumulátor opotřebovaný nebo ve špatném stavu. V tomto případě LED stále svítí na hodnotě 100% nebo i menší. Nabíječka je v pořádku, ale akumulátor již nemůže dosáhnout plného napětí. Ukončete nabíjení správným postupem.

Pokud svítí všechny LED diody, znamená to, že akumulátor je zcela

prázdný (méně než 12V). LED indikátory při postupujícím nabíjení akumulátoru zhasnají.

DOBA NABÍJENÍ

Nabíjecí doba je závislá na stavu akumulátoru a od toho do jaké míry byl vybitý. Během nabíjení se postupně nabíjecí proud snižuje (v závislosti na nabíjení akumulátoru).

Model HB 1204S -GS

Max. nabíjecí proud v hodnotě 4A (na začátku nabíjecího cyklu).

Nabíjecí doba (přibližně):

Akumulátor 20Ah 6V 7-8h

Akumulátor 40Ah 12V 14-15h

UPOZORNĚNÍ

Jestliže je akumulátor zcela vybitý, je to v některých případech důvod k jeho výměně za nový.

Pokud totiž napětí klesne pod 4V, dochází k nezvratnému poškození vnitřní struktury akumulátoru.

Nenechávejte nikdy akumulátor zcela vybit, neskladujte jej při nízkých teplotách, nenechávejte akumulátor dlouhodobě v nečinnosti - snižujete tak jeho životnost.

Akumulátory udržované v dobrém stavu nepotřebují dlouhou dobu k opětovnému nabíjení.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Přístroj nevyžaduje speciální údržbu. Údržbu provádějte jen v případě, že je přístroj odpojen ze sítě.

Pravidelně čistěte větrací mřížky. Čas od času použijte vazelinu na kabelové svorky, aby se zabránilo korozi.

ZÁRUKA

V souladu s právními předpisy se na tento produkt vztahuje záruční doba 24 měsíců platná od data jeho zakoupení prvním uživatelem.

Všeobecné záruční podmínky se týkají výrobních vad výrobku a materiálu.

Záruka se nevztahuje na závady způsobené běžným opotřebením a opotřebením jednotlivých částí, jako jsou např. kabely, zástrčky, atd., a dále na závady nebo poškození vzniklá hrubým zacházením, nehodami nebo úpravami. Záruku nelze uznat v případech, kdy nelze ověřit datum

nákupu nebo kdy je zřejmé, že výrobek nebyl správně udržován (pravidelné čištění ventilačních otvorů atd.).

Uschovějte vás doklad o zakoupení, neboť je důkazem o datu zakoupení výrobku. Výrobek reklamujte v místě zakoupení. Nedemontovaný nástroj musí být vrácen prodejci v přijatelně čistém stavu.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Použité zařízení nelikvidujte spolu s běžným domovním odpadem, ale říďte se předpisy vydanými s ohledem na ochranu životního prostředí. Použité elektrické výrobky by neměly být zahrnuty do domácího odpadu. Odevzdejte je k recyklaci do adekvátních sběrných středisek. Další informace o nakládání s elektroodpadem vám sdělí místní správa nebo prodejce.

